

F. 92 — 994

**18 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
modifiant l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française de Belgique
du 21 octobre 1987 portant création d'une Commission consultative du Théâtre amateur**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 4, 3°;
Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 octobre 1991;
Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 21 octobre 1987 portant création de la Commission consultative du Théâtre amateur;
Sur proposition du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française ayant la Culture et la Communication dans ses attributions;
Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 11 décembre 1991,

Arrête :

Article unique. L'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 21 octobre 1987 portant création de la Commission consultative du Théâtre amateur est modifié comme suit :

« Article 4. La Commission est composée de douze membres désignés pour quatre ans par le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française ayant la Culture et la Communication dans ses attributions.

Ces derniers seront choisis en fonction de leurs compétences dans le domaine du Théâtre amateur tel qu'il se pratique en Communauté française de Belgique, que ce soit en langue française ou en langue régionale. »

Bruxelles, le 18 décembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

N. 92 — 994

**18 DECEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap
tot wijziging van artikel 4 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap
van 21 oktober 1987 houdende oprichting van de Adviescommissie voor het Amateurtoneel**

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid op artikel 4, 3°;
Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 oktober 1991;
Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 1987 houdende oprichting van de Adviescommissie voor het amateurtoneel;
Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap, tot wiens bevoegdheden Cultuur en Communicatie behoren;
Gelet op de door haar genomen beslissing na de beraadslaging van 11 december 1991,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 4 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 21 oktober 1987 houdende oprichting van de Adviescommissie voor het Amateurtoneel, wordt gewijzigd als volgt :

« De Commissie is samengesteld uit twaalf leden die door de Minister van de Executieve van de Franse Gemeenschap, tot wiens bevoegdheden Cultuur en Communicatie behoren, voor een periode van vier jaar worden aangewezen.

Deze leden worden gekozen op basis van hun bevoegdheden inzake beoefening van het Amateurtoneel in de Franse Gemeenschap van België, zowel in het Frans als in een dialect. »

Brussel, 18 december 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 92 — 995

**6 JANVIER 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant et remplaçant l'annexe 1 à
l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 octobre 1989 établissant la liste des substances et
moyens visés par la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions
sportives modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 8 novembre 1991**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions sportives, et notamment son article 1^{er}, § 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 août 1985 fixant les missions et le fonctionnement de la Commission francophone de lutte antidopage;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 octobre 1989 établissant la liste des substances et moyens visés par la loi du 2 avril 1965 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions sportives et notamment l'article 3 modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 novembre 1991;

Vu l'avis de la Commission francophone de lutte antidopage du 11 octobre 1991;
Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'établir sans tarder une liste de produits interdits, de substances et de moyens qui pourraient être qualifiés de pratique de dopage, afin de s'inscrire dans le cadre de l'accord de coopération en matière de pratique de sport entre la Communauté flamande, la Communauté française et la Communauté germanophone en voie de conclusion.

Vu la délibération de l'Exécutif en date du 18 décembre 1991,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe 1 à l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française établissant la liste de substances et de moyens visés par la loi du 2 avril 1985 interdisant la pratique du dopage à l'occasion des compétitions sportives est remplacée par l'annexe ci-jointe.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 6 janvier 1992.

Art. 3. Le Ministre ayant la Santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 janvier 1992.

Pour l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

F. GUILLAUME

Annexe 1

1. Classes de substances :

1.1. Substances relevant de la première classe : Stimulants :

Acéfylline
Acridorex
Allétamine
Almitrine
Amfécloral
Amfépentorex
Amfépramone
Amfélaminil
Aminophylline
Aminorex
Amiphénazole
Ammonium Phtalamate
Amphétamine
Baméthan
Bamifylline
Bémégride
Benzphétamine
Bitoltérol^{no}
Buphénine
Cafédrine
Caféine^o
Camphamédrine
Campholamide
Carbutérol
Cathine = Nor-pseudéphédrine
Cathinone
Chlorphentermine
Choline théophyllinateclonbutérol
Clobenzorex
Clforex
Clominorex
Clorprénaline
Clortermine
Cropropamide
Crotétamide
Cyclopentamine
Cypénamine
Dexamphétamine
Dexfenfluramine
Difémétorex
Diméfline
Dimétamfétamine
Dimétofrine
Dioxadrol
Diphémétoxidine
Diprophylline
Dobutamine
Dopamine

Doxapram
Ephédrine
Epinéfrine
Etamivan
Etaphédrine
Ethylnoradrénaline
Ethylamphétamine
Etiléfrine
Etofylline
Famprofazone
Fenbutrazate
Fencamfamine
Fénétylline
Fenfluramine
Fénoterol ^{oo}
Fénozolon
Fenproporex
Fenspiride
Furfénorex
Furfurylamphétamine
Heptaminol
Hexoprénaline
Homocamfine
Hydroxindasol
Hydroxyamphétamine
Ibogaine
Isoétarine
Isoprénaline
Isoxsuprine
Lobéline
Méclofénoxate
Méfénorex
Méphentermine
Métamfépramone
Métamphétamine
Métaraminol
Méthoxamine
Méthoxyphédrine
Méthoxyphénamine
4-Méthyl-2,5-Diméthoxyamphétamine
Méthyléphédrine
Méthylphénidate
Midodrine
Morazone
Nicéthamide
Noréphédrine
Norépinéphrine
Norfénéfrine
Norfenfluramine
Norpseudoéphédrine
Octopamine
Orciprénaline ^{oo}
Oxamphétamine = hydroxyamphétamine
Oxédrine
Oxyfédrine
Oxyéphédrine
Pémoline
Pentétrazol
Pentorex
Phacétopéthane
Phendimétrazine
Phénelzine
Phenmétrazine
Phentermine
Phényléfrine
Phénylpropanolamine
Pholédrine
Picrotoxine
Pipradol
Pirbutérol ^{oo}
Prethcamide
Prolintane
Propylhexédrine
Protokylol
Pseudoéphédrine
Pyrovalérone
Racéfémine

Racéphédrine
 Rimitérol ^{oo}
 Ritodrine
 Salbutamol ^{oo}
 Strychnine
 Synéphrine
 Terbutaline ^{oo}
 Théobromine
 Théophylline
 Tranylepromine
 Tulobutérol ^{oo}
 Yohimbine

Les sels, éthers, esters, isomères de ces substances et les sels de ces esters, éthers et isomères;

Toute substance qui donne, après métabolisation dans l'organisme, une des substances reprises dans cette liste et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

^o La caféine est un produit interdit : un échantillon sera considéré comme positif si la concentration dans les urines dépasse 12 microgrammes/ml.

^{oo} Ces substances sont autorisées uniquement en aérosol.

1.2. Substances relevant de la deuxième classe : Narcotiques.

Acétyldihydrocodéine
 Acétylméthadol
 Alfentanyl
 Allylprodine
 Alphacétylméthadol
 Alphaméprodine
 Alphaméthadol
 Alphaméthylfentanyl
 Alfaprodine
 Aniléridine
 Benzéthidine
 Benzylmorphine
 Bétacétylméthadol
 Bétaméprodine
 Bétaméthadol
 Bétaprodine
 Bézitramide
 Buprénorphine

Cannabis, Extraits, résines, teintures, à l'exception des préparations contenant de l'extrait ou de la teinture de chanvre indien, destinées à l'usage externe.

Cartentanil
 Cétobémidone
 Clonitazène
 Coca, feuilles

Cocaïne, à l'exception, lorsque leur fabrication est achevée, des pâtes caustiques pour les nerfs, dites « pâtes devitalisantes », employées en chirurgie dentaire, contenant outre des sels de cocaïne, 25 % au moins d'acide arsénique ou d'acide arsénieux (anhydride arsénieux) libres ou combinées, et fabriquées avec la quantité de créosote ou de phénol nécessaire pour leur donner la consistance d'une pâte.

Codéine
 Concentratus pallae papaveris
 Désomorphine
 Dextromoramide
 Dextropropoxyphène
 Diampromide
 Diéthylthiambutène
 Dihydrocodéine
 Dihydromorphine
 Diménoxadol
 Diméphepatalol
 Diméthylthiambutène
 Butyrate de Dioxaphétyle
 Diphénoxylate "
 Difénoxine
 Dipipanone
 Féromine
 Étonitazène
 Ethioheptazine
 Ethylméthylthiambutène
 Éthylmorphine
 Etoxéridine
 Fentanyl
 Furéthidine
 Héroïne
 Hydrocodone
 Hydromorphinol
 Hydromorphone
 Hydroxypéthidine
 Isométhadone

Kétamine
 Lévométhorphane, à l'exception de l'isomère dextrométhorphane
 Lévomoramide
 Lévophénacylmorphane
 Lévorphanol, à l'exception de l'isomère dextrophanol
 Métazocine
 Méthadone
 Méthadone, intermédiaire
 Méthylésorphine
 Méthyldihydromorphine
 Méthylfentanyl
 Métopon
 Moramide, intermédiaire
 Morphéridine
 Morphine, à l'exception, lorsque leur fabrication est achevée, des pâtes caustiques pour les nerfs, dites « pâtes dévitalisantes », employées en chirurgie dentaire, contenant outre des sels de morphine, 25 % au moins d'acide arsénique ou d'acide arsénieux (anhydride arsénieux) libres ou combinées, et fabriquées avec la quantité de créosole ou de phénol nécessaire pour leur donner la consistance d'une pâte.
 Myrophine
 Nalbuphine
 Nicocodine
 Nicomorphine
 Noracyméthadol
 Norcodéine
 Norlévorphanol
 Norméthadone
 Normorphine
 Norpipanone
 N-Oxycodéine
 N-Oxymorphine
 Opium — Alcaloïdes totaux de l'opium
 Oxycodone
 Oxymorphone
 Pentazocine
 Péthidine
 Péthidine — intermédiaire A
 Péthidine — intermédiaire B
 Péthidine — intermédiaire C
 Phénadoxone
 Phénampromide
 Phénazocine
 Phénomorphane
 Phénoyéridine
 Pholcodine
 Piminodine
 Piritramide
 Proheptazine
 Propéridine
 Racéméthorphane
 Récémoramide
 Racémorphane
 Sufentanil
 Thébacone
 Thébaïne
 Tildine
 Trimepéridine

Les sels, éthers, esters, isomères de ces substances et les sels de ces esters, éthers et isomères;

Toute substance qui donne, après métabolisation dans l'organisme, une des substances reprises dans cette liste et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

° Le Diphenoxylate est interdit. Cependant, en association avec l'Atropine, il est autorisé.

1.3. Substances relevant de la troisième classe : Stéroïdes anabolisants.

Androgénol
 Androisoxazol
 Androstanolone
 Androsténediol
 Androstérone
 Bolandiol
 Bolastérone
 Boldénone
 Bolmantalate
 Calustérone
 Chlordrolone
 Chloro-4 Déhydro-1 Méthyltestostérone
 Chlorotestostérone
 Clostébol
 Cloxotestostérone
 Déhydroandrostérone

Diéthylstilbestrol
 Drostanolone
 Ethylestrénon
 Extrait testiculaire
 Fluoxymestérone
 Formébolone
 Furazabol
 Hydroxysténozoole
 Mébolazine
 Mésabolone
 Mestanolone
 Mestérolone
 Metandiénone
 Méténolone
 Méthandriol
 Méthyldrostandiol
 Méthyltestostérone
 Métribolone
 Mibolérone
 Nandrolone
 Norboléto
 Norclostébol
 Noréthandrolone
 Oxabolone
 Oxandrolone
 Oxymestérone
 Oxymétholone
 Penmestérol
 Prastérone
 Propétandrol
 Quinbolone
 Silandrone
 Stanozolol
 Stenbolone
 Testolactone
 Testostérone °
 Tibolone
 Tiomestérone
 Trenbolone
 Trestolone

Les sels, éthers, esters, isomères de ces substances et les sels de ces esters, éthers et isomères;

Toute substance qui donne, après métabolisation dans l'organisme, une des substances reprises dans cette liste et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

° Pour la Testostérone, un échantillon sera considéré comme positif si l'administration de Testostérone ou toute autre manipulation a pour résultat l'obtention d'un taux Testostérone/Epitestostérone dans les urines supérieur à 6.

1.4. Substances relevant de la quatrième classe : Corticostéroïdes.

Acétonide de fluocinolone
 Alclométasone
 Amcinonide
 Bécloéthasone
 Betaméthasone
 Budésonide
 Clobétasol
 Clobétasone
 Cortisone
 Cortivazol
 Désonide
 Désoximétasone
 Désoxycortone
 Dexaméthasone
 Difluocortonole
 Extrait de surrénale
 Fludrocortisone
 Flumétasone
 Flunisolide
 Fluocinolone
 Fluocinonide
 Fluocortinate
 Fluocortolone
 Fluorométholone
 Fluprednidène
 Fluprednisolone
 Hydrocortisone
 Isofluprédone
 Médrysone

Méprednisone
Méthylprednisolone
Paraméthasone
Prednisolone
Prednisone
Prednylidène
Tiocortol
Triamcinolone

et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

L'utilisation de corticostéroïdes est toutefois permise en application locale, en inhalation ainsi qu'en injections locales ou intra-articulaires dans un but thérapeutique attesté par un certificat médical.

1.5. Substances relevant de la cinquième classe : Hormones peptidiques et analogues

Buséreline
Follitropine
Gonadoréline
Gonadotrophine chorionique
Goséreline
Lutrophine
Mélanotropine
Prolactine
Protiréline
Somatoréline
Somatostatine
Somatotrophine
Tamoxifène
Tétracosactide
Thyrotropine
Triptoréline

et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

1.6. Substances relevant de la sixième classe : Bêta-bloquants :

Acébutolol
Alprénolol
Aténolol
Bétaxolol
Bisoprolol
Bunitrolol
Bunolol
Bupranolol
Cartéolol
Carvédilol
Céliprolol
Labétalol
Mépindolol
Métipranolol
Métoprolol
Nadolol
Oxprénolol
Penbutolol
Pindolol
Practolol
Propanolol
Sotalol
Tertalolol
Timolol

et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

1.7. Substances relevant de la septième classe : Diurétiques.

Acétazolamide
Acide étacrynique
Altizide
Ambuside
Amiloride
Aminométradine
Bémétizide
Bendrofluméthiazide
Benzthiazide
Bumétamide
Butizide
Canrénoate de potassium
Canrénone
Chlorazaniil
Chlormérodine
Chlortalidone
Clofénamide
Clopamide
Cyclopenthiazide

Diclofénamide
 Disulfamide
 Epitizide
 Etozoline
 Furosemide
 Hydrochlorothiazide
 Hydrofluméthiazide
 Indapamide
 Mébutizide
 Méfruside
 Mersalyl
 Méthyclothiazide
 Métolazone
 Polythiazide
 Spironolactone
 Télclothiazide
 Torasémide
 Triamterène
 Trichlorméthiazide
 Xipamide

et les dérivés ayant des effets pharmacologiques similaires.

1.8. Autres produits.

Erythropoïétine

2. Moyens

2.1. Dopage sanguin.

La transfusion sanguine est l'administration par voie intraveineuse de globules rouges ou de composés sanguins contenant des globules rouges. Ces produits peuvent être obtenus à partir du sang extrait soit du même individu (auto-transfusion), soit d'individus différents (hétéro-transfusion). L'indication la plus courante pour une transfusion de globules rouges en médecine traditionnelle courante est la perte importante de sang ou l'anémie grave. Le dopage sanguin est l'administration de sang ou de produits apparentés contenant des globules rouges à un athlète pour des raisons autres qu'un traitement médical légitime. Cette procédure peut-être précédée d'une prise de sang sur l'athlète qui continue ensuite son entraînement dans un état d'insuffisance sanguine. En conséquence, la pratique du dopage sanguin en sport est interdite.

2.2. Manipulations pharmacologiques, chimiques ou physiques.

L'usage de substances et de méthodes qui modifient l'intégrité et la validité des échantillons d'urine utilisés dans les contrôles de dopage est interdit. Parmi les méthodes prohibées, citons la cathétérisation, la substitution et/ou l'altération des urines et l'inhibition de l'excrétion rénale, notamment par le probénécide et composés dérivés.

VERTALING

N. 92 — 905

[S-C — 29215]

6 JANUARI 1992. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging en aanvulling van bijlage 1 bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 1989 tot vaststelling van de lijst van de substanties en van de middelen bedoeld bij de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 8 november 1991

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 2 april 1965, waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities en inzonderheid op haar artikel 1, § 2;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 26 augustus 1985 tot vaststelling van de opdrachten en de werking van de Franstalige Commissie voor de bestrijding van de doping;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 oktober 1989 tot vaststelling van de lijst van de substanties en van de middelen bedoeld bij de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities en inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 november 1991;

Gelet op het advies van de Franstalige Commissie voor de bestrijding van de doping van 11 oktober 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder verwijl een lijst dient te worden opgesteld van verboden produkten, van substanties en van de middelen die als dopingpraktijk zouden kunnen aangeduid worden, om in de lijn te liggen van de samenwerkingsovereenkomst inzake sportbeoefening tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap die op weg is om afgesloten te worden;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 18 december 1991 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. Bijlage 1 bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de lijst van de substanties en van de middelen bedoeld bij de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities wordt vervangen door de hierbij gevoegde bijlage.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 6 januari 1992.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de Gezondheid behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 6 januari 1992.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Sociale Zaken en Gezondheid,
F. GUILLAUME

Bijlage 1

1. Substantieklassen :

1.1 Substanties behorende tot de eerste klasse : Stimulantia:

Acefyllinum
Aeridorexum
Alfetaminum
Almitrinum
Amfecloralum
Amfepentorexum
Amfepramonum
Amfetaminil
Aminophyllinum
Aminorexum
Amiphenazolum
Ammonium Phtalamate
Amphetaminum
Bamethanum
Bamifillinum
Benegridum
Benzphetaminum
Biloterolum
Bupheninum
Camphamedrinum
Camphotamidum
Carbuterolum
Cathinum = Nor-pseudoephedrinum
Cathinonum
Clorphenterminum
Choline theophyllinate
Clenbuterol
Clobenzorexum
Cloforexum
Clominorex
Clorprenalinum
Clorterminum
Coffedrinum
Colfeinum *
Cvopropamidum
Crothetamidum
Cyclopentaminum
Cypenaminum
Dexamphetaminum
Dexfenfuraminum
Difemetorex
Dimellinum
Dimetamphetaminum
Dimetofrinum
Dioxadrolum
Diphemetoxidinum
Diprofyllinum
Dobutaminum
Dopaminum
Doxapramum
Ephedrinum
Epinefrine
Etamivanum
Elafedrinum
Eihyloradrenalinum
Eihylamphetaminum
Etilefrinum
Elofyllinum
Fumprofazonum
Fenbrutazatum
Fencamfaminum
Fenetyllinum
Fenfluraminum
Fenoterolum **
Fenozolonum
Fenproporexum

Fenspiridum
 Furfenorexum
 Furfurylamphetanum
 Heptaminolum
 Hexoprenalinum
 Homocamfinum
 Hydroxindasolum
 Hydroxyamphetaminum
 Ibogaïnum
 Isoetarinum
 Isoprenalinum
 Isoxsuprinum
 Lobelinum
 Meclofenoxatum pentetrazolum
 Mefenorexum
 Mephenterminum
 Metamfepramonum
 Methamphetamineum
 Metaraminolum
 Methoxaminum
 Methoxyphedrinum
 Methoxyphenaminum
 4-Methyl-2,5-Dimethoxyamphetaminum
 Methylephedrinum
 Methylphenidatum
 Midodrinum
 Morazonum
 Nicethamidum
 Norephedrinum
 Norepinefrine
 Norfenefrinum
 Norfenfluraminum
 Norpseudoephedrinum
 Octopaminum
 Orciprenallinum **
 Oxamphetamineum = hydroxyamphetaminum
 Oxedrinum
 Oxyephedrinum
 Oxyfedrinum
 Pemonilum
 Pentetrazol
 Pentorexum
 Phacetoperanum
 Phendimetrazinum
 Phenelzinum
 Phenmetrazinum
 Phenterminum
 Phenylephrinum
 Phenylpropanolaminum
 Pholedrinum
 Picrotoxinum
 Pipradolum
 Pirbuterolum
 Prethcamidum
 Prolintanum
 Propylhexedrinum
 Protokylolum
 Pseudoephedrinum
 Pyrovaleronum
 Racefemium
 Racephedrinum
 Rimiterolum **
 Rotodrinum
 Salbutamololum **
 Strychninum
 Synephrinum
 Terbutalinum **
 Theobrominum
 Theophyllinum
 Tranyleprominum
 Tulobuterolum **
 Yohimbinum

De zouten, ethers, esters, isomeren van die substanties en de zouten van die esters, ethers en isomeren. Iedere substantie die na stofwisseling in het organisme een van de in deze lijst opgenomen substanties opbrengt evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

** Coffeinum is een verboden produkt; een monster zal als positief worden beschouwd als de concentratie in de urine hoger is dan 12 microgram/ml.

** Deze substanties zijn enkel aërosol geautoriseerd.

1.2. Substanties behorende tot de tweede klasse : De narcotica.

- Acetyl dihydrocodeinum
 Acetylmetadolum
 Alfentanylum
 Allylprodinum
 Alphacetylmetadolum
 Alphameprodinum
 Alphametadolinum
 Alphametylfentanylum
 Alphaprodinum
 Anileridinum
 Benzethidinum
 Benzylmorphinum
 Betacetylmetadolum
 Betameprodinum
 Betametadolum
 Betaprodinum
 Bezitramidum
 Buprenorphinum
 Cannabis, Extracten, harsen, tincturen, met uitzondering van de preparaten die extract of tinctuur van Indische hennep bevatten en voor uitwendig gebruik bestemd zijn.
 Carfantanium
 Cetobemidonum
 Clonitazeen
 Cocae folia
 Cocainum, behalve, als hun fabricering klaar is, caustische pasta's voor de zenuwen, de genoemde « devitaliserende pasta's » die in de tandheelkunde worden gebruikt, die naast cocainumzout ten minste 25 % arseenzuur (arseentrioxiede) bevatten, niet-gebonden of in verbinding en gefabriceerd uit de nodige hoeveelheid van creosoot of fenol om er de consistentie van een pasta aan te geven.
 Codeinum
 Concentratus pallae papaveris
 Desomorphinum
 Dextromoramidum
 Dextropropoxyphenum
 Diampromidum
 Diethylthiambutenum
 Dihydrocodeinum
 Dihydromorphinum
 Dimenoxadolum
 Dimephepatanolum
 Dimethylthiambuteen
 Dioxaphetilum Butyricus
 Diphenoxylatum *
 Difenoxyinum
 Dipipanonum
 Egoninum
 Etonitazeen
 Ethoheptazinum
 Ethylmethylthiambuteen
 Ethylmorphinum
 Etoxeridinum
 Fentanylum
 Furethidinum
 Heroïne
 Hydrocodonum
 Hydromorphinolum
 Hydromorphonum
 Hydroxypethidinum
 Isomethadonum
 Ketaminum
 Levomethorphanum, behalve de isomeer dextromethorphanum
 Levomoramidum
 Levophenacilmorphanum
 Levorphanolum, behalve de isomeer dextrorphanum
 Metazocinum
 Methadonum
 Methadonum, bemiddelaar
 Methyl-desorpinum
 Methyl dihydromorphinum
 Methylfentanyl
 Metoponum
 Moramidum, bemiddelaar
 Morpheridinum
 Morphinum, behalve, als hun fabricering klaar is, caustische pasta's voor de zenuwen, de genoemde « devitaliserende pasta's » die in de tandheelkunde worden gebruikt, die naast morphinumzout ten minste 25 % arseenzuur (arseentrioxiede) bevatten, niet-gebonden of in verbinding en gefabriceerd uit de nodige hoeveelheid van creosoot of fenol om er de consistentie van een pasta aan te geven.
 Myrophinum

Nalbuphinum
 Nicocodinum
 Nicomorphinum
 Noracymethadolum
 Norcodeinum
 Norlevorphanolum
 Normorphinum
 Norpipanonum
 N-Oxycodeinum
 N-Oxymorphinum
 Normethadonum
 Opium-totaal alkaloiden uit opium
 Oxycodonum
 Oxymorphonum
 Pentazocinum
 Pethidinum
 Pethidinum-bemiddelaar A
 Pethidinum-bemiddelaar B
 Pethidinum-bemiddelaar C
 Phenaxodonum
 Phenampromidum
 Phenazonicum
 Phenomorphanum
 Phenoperidinum
 Pholcodinum
 Piminodinum
 Pirtramidum
 Proheptazinum
 Properidinum
 Racemethorphanum
 Racemoramidum
 Racemorphanum
 Sufentanylum
 Thebaconum
 Thebainum
 Tilidinum
 Trimeperidinum

De zouten, ethers, esters, isomeren van die substanties en de zouten van die esters, ethers en isomeren;

Iedere substantie die na stofwisseling in het organisme een van de in deze lijst opgenomen substanties opbrengt evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

* Diphenoxylatum is verboden. Het is echter geautoriseerd in associatie met Atropine.

1.3. Substanties behorende tot de derde klasse : de anabole steroïden.

Androgenolum
 Androisoxazololum
 Androstanololum
 Androstenediololum
 Androsteronum
 Bolandiololum
 Bolasteronum
 Boldenonum
 Bolmantalatum
 Calusteronum
 Chlordrololum
 Chloro-4 Dehydro-1 Methyltestosteronum
 Chlorotestosteronum
 Clostebololum
 Cloxotestosteronum
 Dehydroandrosteronum
 Diethylstilbestrololum
 Drostanolonum
 Etylstrenolum
 Fluoxymesteronum
 Formebololum
 Furazabololum
 Hydroxystenozololum
 Mebolazinum
 Mesabololum
 Mestanololum
 Mesterolonum
 Metandienonum
 Metenolonum
 Methandriolum
 Methyldrostandiololum
 Methyltestosteronum
 Metribolonum
 Miboleronum

Nandrolonum
 Norboletonum
 Norclostebolium
 Norethandrolonum
 Oxabolonum
 Oxandrolonum
 Oxymesteronum
 Oxymetholonum
 Penmesterolum
 Prasteronum
 Propetandrolum
 Quinbolonum
 Silandronum
 Stanozololum
 Stenbolonum
 Testesextract
 Testolactonum
 Testosteronum
 Tibolonum
 Tiomesteronum
 Trenbolonum
 Trestolonum

De zouten, ethers, esters, isomeren van die substanties en de zouten van die esters, ethers en isomeren.

Iedere substantie die na stofwisseling in het organisme een van de in deze lijst opgenomen substanties opbrengt evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

* Voor het testosteronum zal een monster als positief worden beschouwd als het toedienen van testosteronum of ieder andere manipulatie het verkrijgen van een ratio testosteronum/epi-testosteronum in de urine ten gevolge heeft die groter is dan 8.

1.4. Substanties behorende tot de vierde klasse : de cortisosteroïden.

Acetonide uit fluocinolonum
 Alclometazon
 Amcinonide
 Beclometasonum
 Betamethasonum
 Budesonide
 Clobetazol
 Clobetazon
 Cortisonum
 Cortivazolium
 Desonide
 Desoxymetason
 Dexamethasonum
 Diflucortonolum
 Bijniere,extract
 Fludrocortisonum
 Flumetason
 Flunisolide
 Fluocinolonum
 Fluocinonide
 Fluocortinaat
 Fluocortolone
 Fluorometholonum
 Fluprednideen
 Fluprednisolonum
 Hydrocortisonum
 Isolfupredonum
 Medryson
 Meprednison
 Methylprednisolonum
 Paramethasonum
 Prednisolonum
 Prednisonum
 Prednylideen
 Tiocortolum
 Triamcinolonum

evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

Het gebruik van cortisoiden is echter toegelaten bij lokale toediening, bij inhalaties evenals bij lokale of intra-articulaire inspuitingen, met een therapeutisch doel gestaafd door een attest van de dokter.

1.5. Substanties behorende tot de vijfde klasse : Peptidehormonen en gelijksoortige hormonen.

Bussereline *
 Gonadorelinum
 Gonadotrophinum chorionicum
 Gosereline *
 Lutrophinum
 Melanotropinum
 Prolactinum

Protirelinum
Somatoreline
Somatostatine
Somatotrophinum
Tamoxifeen
Tetracosactidum
Thyrotrophinum
Tryptorelinum

evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

1.6. Substanties behorende tot de zesde klasse : de bètablokkers

Acebutololum
Alprenololum
Atenololum
Betaxololum
Bisoprololum
Bunitrololum
Bunololum
Bupranololum
Carteololum
Carvedilolum
Celiprololum
Labetalolum
Mepindololum
Metipralolum
Metoprololum
Nadololum
Oxprenololum
Penbutololum
Pindololum
Practololum
Propanololum
Sotalolum
Tertalolum
Timololum

evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten.

1.7. Substanties behorende tot de zevende klasse : de diuretica

Acetazolamidum
Acidum etacrynicum
Altizidum
Ambusidum
Amiloridum
Aminometradinum
Bemetizidum
Bendroflumethiazidum
Benzthiazidum
Bumetanidum
Butizidum
Canrenonum
Chlorazaniolum
Chlormerodrinum
Chlortalidonum
Clofenamidum
Clopamidum
Cyclopentiazidum
Diclofenamidum
Disulfamidum
Epitezidum
Etozolinum
Furosemidum
Hydrochlorothiazidum
Hydroflumethiazidum
Indapamidum
Kalium Canrenoatum
Mebutizidum
Mefrusidum
Mersalyolum
Methyclothiazidum
Metolazonum
Polythiazidum
Spironolactonum
Teclonthiazidum
Torasemidum
Triamtereen
Trichlormethiazidum
Xipamidum

evenals de derivaten met gelijksoortige farmacologische effecten

1.8. Andere produkten.

Erythropoëtinum

2. Middelen.

2.1. Bloeddoping.

Bloedtransfusie is het toedienen op intraveneuze weg van rode bloedlichaampjes of van bloedbestanddelen die rode bloedlichaampjes bevatten. Deze produkten kunnen worden verkregen vanaf het bloed afgenomen ofwel van eenzelfde persoon (autotransfusie), ofwel van verscheidene personen (heterotransfusie). De meest gewone indicatie voor een transfusie van rode bloedlichaampjes, in de gewone traditionele geneeskunde, is een aanzienlijk bloedverlies of een ernstige anemie. Bloeddoping is het toedienen aan een atleet van bloed of van aanverwante produkten die rode bloedlichaampjes bevatten voor andere redenen dan een gegronde medische behandeling. Deze handelwijze kan worden voorafgegaan door een bloedafneming van de atleet die dan zijn training vervolgt in een toestand van bloedinsufficiëntie. Dientengevolge is de aanwending van bloeddoping in de sport verboden.

2.2. Farmacologische, chemische of lichamelijke manipulaties.

Het gebruik van substanties en methoden die de integriteit en de validiteit wijzigen van de voor de dopingcontroles gebruikte urinemonsters is verboden. Onder de verboden methoden dienen te worden vermeld het catheteriseren, de substitutie en/of het bederf van de urine en de inhibitie van de renaalexcretie, inzonderheid door het Probenecide en derivaten.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 92 — 996

[S-C — 33031]

26. JUNI 1991. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 27. März 1979 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des Staates an der durch den Königlichen Erlaß vom 4. Oktober 1976 über die Ständige Weiterbildung im Mittelstand geregelten Ständigen Weiterbildung

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 8. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 4. Oktober 1976 über die Ständige Weiterbildung im Mittelstand, insbesondere der Artikel 49 und 51, abgeändert durch die Erlasse der Exekutive vom 22. Januar 1988 und 7. Juni 1989;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 27. März 1979 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des Staates an der durch den Königlichen Erlaß vom 4. Oktober 1976 über die Ständige Weiterbildung im Mittelstand geregelten Ständigen Weiterbildung, abgeändert durch den Ministerialerlaß vom 7. Juni 1983 und durch die Erlasse der Exekutive vom 4. Juli 1984, 19. März 1986 und 14. April 1989;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 19. Dezember 1988 bezüglich der Prüfungen und der Bewertung in der Grundausbildung;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 10. Juni 1991;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 26. Juni 1991;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 18. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß es den für die mittelständische Ausbildung zuständigen Instanzen ohne zeitliche Verzögerung ermöglicht werden muß, im Schuljahr 1990-1991 die Bewertung der praktischen Ausbildung der Lehrlinge im zweiten Lehrjahr, die Gesellenprüfung der Lehrlinge im dritten Lehrjahr und die Meisterprüfung der angehenden Betriebsleiter unter Mithilfe auswärtiger Prüfer fachgerecht vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung, und nach Beratung der Exekutive vom 19. Juni 1991,

Beschließt :

Artikel 1. In Artikel 7 des Ministerialerlasses vom 27. März 1979 zur Festlegung der finanziellen Beteiligung des Staates an der durch den Königlichen Erlaß vom 4. Oktober 1976 über die Ständige Weiterbildung im Mittelstand geregelten Ständigen Weiterbildung wird Punkt 1 durch folgenden Punkt ersetzt :

« 1. ein Anwesenheitsgeld für die Prüfungssitzungen in Höhe von 2 000 Franken pro Mitglied der Prüfungskommission und pro Sitzung; das Anwesenheitsgeld wird jedoch auf 1 500 Franken begrenzt für eine zweite Prüfungssitzung, die am gleichen Tag stattfindet; ».

Art. 2. Artikel 7bis desselben Ministerialerlasses, eingefügt durch den Erlaß der Exekutive vom 14. April 1989, wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

« Anlässlich der Bewertung der praktischen Ausbildung der Lehrlinge in der Werkstatt gewährt die Gemeinschaft dem Fachmann, der dem Prüfungsausschuß angehört, ab dem Schuljahr 1990-1991 pro Prüfungssitzung ein Anwesenheitsgeld in Höhe von 2 000 Franken. »

Art. 3. Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.